

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05408A/HG05408B/
HG05408C
Version: 07/2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information: 03/2021
Ident.-No.: HG05408A/B/C032021-8





LED-GALAXIELICHTERKETTE / 580 LED FAIRY LIGHTS / GUIRLANDE LED GALAXIE

(DE) (AT) (CH)

LED-GALAXIELICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

GUIRLANDE LED GALAXIE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

GIROLANDA ŚWIELNA Z DIODAMI LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SVETELNÁ REŤAZ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-KLYNGELYSKÆDE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(GB) (IE)

580 LED FAIRY LIGHTS

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-LICHTKETTING GALAXIE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ GALAXIE

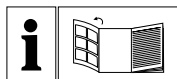
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

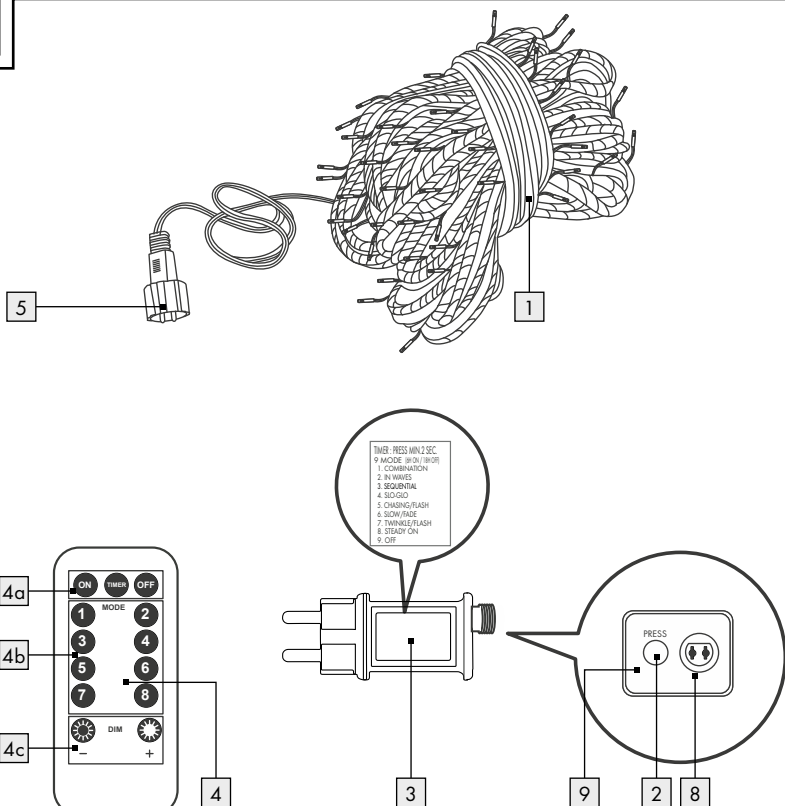
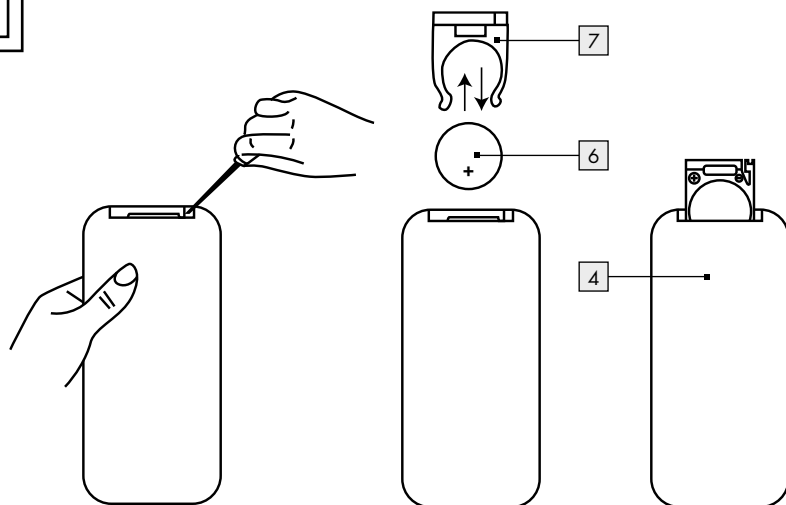
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED «GALAXIA»

Instrucciones de utilización y de seguridad

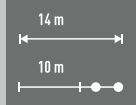
IAN 364776_2101



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	50
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	57
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	65

A**B**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 8
Anwendung	Seite 9
Ein- / Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung.....	Seite 9
Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung.....	Seite 10
Timer-Funktion.....	Seite 10
Batterien wechseln.....	Seite 10
Reinigung und Pflege	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie	Seite 11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 11
Service.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom /-spannung		Schutzklasse II
	Wechselstrom /-spannung		Batterie inklusive (Typ CR2025 / für Fernbedienung)
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass die gesamte Länge der Lichterkette ca. 14 m und der Netzleitung ca. 10 m beträgt.
	Unabhängiges Betriebsgerät		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Für den Innen- und Außenbereich geeignet		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Polarität des Ausgangsangspols		

LED-Galaxielichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Netzteil
- 4 IR-Fernbedienung
- 4a Ein-/ Aus-/ Timer-Tasten
- 4b Mode-Tasten (1 bis 8)
- 4c DIM + / - -Taste
- 5 Überwurfmutter
- 6 Batterie
- 7 Batteriefach
- 8 Anzeigelicht
- 9 Empfänger

● Technische Daten

Lichterkette **1** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Betriebsspannung: 30 V==
LEDs: 3 V==, 580 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.), gesamt: 5,5 W
IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)
GS-zertifiziert.
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil **3**): ca. 7 W

Netzteil **3** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Nennspannung primär: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 30 V==, 6 W
Schutzklasse: 
IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modell-Nr. S060G300W1 1D)
GS-geprüft.

HG05408A: warmweiß
HG05408B: mehrfarbig
HG05408C: kaltweiß

IR-Fernbedienung **4**:

Batterie: 3 V, Lithium-Batterie, Typ CR2025

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 Lichterkette
1 Netzteil
1 IR-Fernbedienung
1 CR2025 Batterie
1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. S060G300W11D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.



WARNUNG!

BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.



- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.

- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. S060G300W11D) geeignet.
 - Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- ⚠️ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen

Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

● Anwendung (siehe Abb. A)

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **[3]**. Schrauben Sie die Überwurfmutter **[5]** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **[3]** in die Steckdose; die Kontrollleuchte des Netzteils **[3]** leuchtet gleichzeitig auf.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]**, um die Lichterkette **[1]** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **[2]** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 1. Kombination
 2. Wellenförmig
 3. Sequenziell
 4. Slo-Glo
 5. Ziselierend / Blitzend
 6. Langsames Übergleiten
 7. Funkelnd / Blinkend
 8. Dauerlicht
 9. ausgeschaltet
- Ziehen Sie das Netzteil **[3]** aus der Steckdose, um die Lichterkette **[1]** vollständig auszuschalten.

● Ein- / Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung

Hinweis: Der Infrarotempfänger befindet sich am Adapter. Richten Sie die IR-Fernbedienung **[4]** für den besten Empfang immer direkt auf den Empfänger **[9]**.

Hinweis: Entfernen Sie die Isolierstreifen aus dem Batteriefach **[7]**, bevor Sie die IR-Fernbedienung **[4]** zum ersten Mal verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Sender und Adapter kein Hindernis befindet.
- Drücken Sie die EIN-Taste **[4a]** auf der IR-Fernbedienung **[4]**, um die LEDs einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste **[4a]** an der IR-Fernbedienung **[4]**, um die LEDs auszuschalten.

● Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

- Taste +: Erhöht die Lichtintensität
- Taste -: Verringert die Lichtintensität
- Taste 1: Kombination
- Taste 2: Wellenförmig
- Taste 3: Sequenziell
- Taste 4: Slo-Glo
- Taste 5: Ziselierend / Blitzend
- Taste 6: Langsames Übergleiten
- Taste 7: Funkelnd / Blinkend
- Taste 8: Dauerlicht

Hinweis: Die Aus-Taste [4a] der IR-Fernbedienung [4] ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste [2] oder drücken Sie die Timer-Taste [4a] auf der IR-Fernbedienung [4], nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht [8] leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste [2] oder drücken Sie die Timer-Taste [4a] auf der IR-Fernbedienung [4] erneut und das Anzeigelicht [8] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose. Die Timer-Funktion kann im jeweils gewünschten Lichtmodus (1–8) eingeschaltet werden.

● Batterien wechseln (siehe Abb. B)

Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung [4] verringert, müssen Sie die Batterie [6] wechseln.

1. Drehen Sie die IR-Fernbedienung [4] um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um die IR-Fernbedienung [4] nicht zu verkratzen.
2. Ziehen Sie das Batteriefach [7] heraus, das sich an der Unterseite der IR-Fernbedienung [4] befindet.
3. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie [6], falls vorhanden.
4. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach [7] ein.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie [6] mit der richtigen Polarität einlegen. Dies ist auf der Rückseite der IR-Fernbedienung [4] angegeben.

5. Schließen Sie das Batteriefach [7].

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil [3] aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit

Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelanlagen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte

werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Proper use	Page 14
Description of parts and features	Page 14
Technical data	Page 15
Included items	Page 15
Safety information	Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 16
Use	Page 17
Switching the product on / off using the IR remote control	Page 17
Controlling the light effects using the IR remote control	Page 17
Timer function	Page 18
Replacing the battery	Page 18
Cleaning and care	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty	Page 19
Warranty claim procedure	Page 19
Service	Page 19

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Protection class II
	Alternating current / voltage		Battery included (type CR2025 / for remote control)
	Splashproof (IP44)		This icon indicates that the product is mains operated.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the total length of light chain is approx. 14 m and the mains cable is approx. 10 m.
	Independent lamp control gear		6 hour timer which automatically repeats on a daily basis.
	Suitable for in- and outdoor use		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Polarity of the output terminal		

580 LED fairy lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Description of parts and features

- 1 Light chain
- 2 Timer and mode button
- 3 Mains adapter
- 4 IR remote control
- 4a ON / OFF / TIMER buttons
- 4b MODE buttons (1 to 8)
- 4c DIM + - buttons
- 5 Connecting nut
- 6 Battery
- 7 Battery compartment
- 8 Indicate light
- 9 Receiver

● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Technical data

Light chain **1** **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Operating voltage: 30 V==
LEDs: 3 V==, 580 LEDs (LEDs are non-replaceable.),
total: 5.5 W
IP class: IP44 (splash-proof)

GS certified.

Total power consumption
(included mains

adapter **3**): approx. 7 W

Mains adapter **3** **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Nom. voltage, primary: 220–240 V~,
50 / 60 Hz

Nom. voltage, secondary: 30 V==, 6 W

Protection class: 

IP class: IP44 (splash-proof)

Mains adapter (Model no. S060G300W11D)
GS tested.

HG05408A: Warm white

HG05408B: Multi-colour

HG05408C: Cool white

IR remote control **4**:

Battery: 3 V, lithium battery,
type CR2025

SELV: Safety extra low voltage
Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a control gear

● Included items

- 1 Light chain
- 1 Mains adapter
- 1 IR remote control
- 1 CR2025 battery
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

■ **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240 V~).

- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. S060G300W11D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.

⚠ WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. S060G300W11D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.

- The LEDs are not replaceable.
 - If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.



KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN! Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

● Use (see Fig. A)

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [3]. Please screw down the connecting nut [5] clockwise.
- Insert the mains adapter [3] into the mains socket; the adapter indicator light up at the same time.
- Press the Timer and mode button [2] to switch on the light chain [1].
- Press the Timer and mode button [2] again to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [2] switches the product off.

The light mode is listed as below:

1. Combination
2. In wave
3. Sequential
4. Slo-Glo

5. Chasing / flash
6. Slow fade
7. Twinkle / flash
8. Steady on
9. off

- Pull the mains adapter [3] out of the mains socket to completely switch off the light chain [1].

● Switching the product on / off using the IR remote control

Note: The infrared receiver is located on the adapter. Always aim the IR remote control [4] directly at the receiver [9] for best reception.

Note: Remove the insulating strips from the battery compartment [7] before using the IR remote control [4] for the first time.

- Ensure that there are no obstacle between the sender and the adapter.
- Press the ON button [4a] on the IR remote control [4] to turn on the LEDs.
- Press the OFF button [4a] on the IR remote control [4] to switch off the LEDs.

● Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:

- Button +: Increase lights intensity
- Button -: Reduce lights intensity
- Button 1: Combination
- Button 2: In wave
- Button 3: Sequential
- Button 4: Slo-Glo
- Button 5: Chasing / flash
- Button 6: Slow fade
- Button 7: Twinkle / flash
- Button 8: Steady on

Note: The off button [4a] on the IR remote control [4] is only suitable for switching off temporarily. To switch off permanently, remove the power adapter [3] from the socket.

● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light [8] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] again and the indicate light [8] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [3] has to be unplugged from the socket. Timer function can be switched on in the respective desired light mode (1–8).

● Replacing the battery (see Fig. B)

If the range of the IR remote control [4] is reduced, you must change the battery [6].

1. Turn the IR remote control [4] over and place it on a soft surface to avoid scratching the IR remote control [4].
2. Pull the battery compartment [7] out which on the bottom of the IR remote control [4].
3. Remove the used battery [6], if present.
4. Insert a new battery in the battery compartment [7].

Note: Make sure you insert the battery [6] with the correct polarity.

This is indicated in the back of IR remote control [4].

5. Close the battery compartment [7].

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [3] out of the mains socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibre-board / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

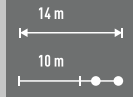
(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 21
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 22
Consignes de sécurité	Page 22
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 23
Utilisation	Page 24
Mise en marche / arrêt du produit avec la télécommande IR.....	Page 24
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR	Page 25
Fonction minuterie	Page 25
Remplacer les piles	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Mise au rebut	Page 25
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie.....	Page 27
Service après-vente	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu / Tension continue		Classe de protection II
	Courant alternatif / Tension alternative		Pile fournie (type CR2025 / pour la télécommande)
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Transformateur de sécurité Anti court-circuit		Ce symbole indique que la longueur totale de la guirlande lumineuse est d'env. 14 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m.
	Produit au fonctionnement autonome		Minuterie de 6 heures à répétition automatique à une fréquence quotidienne
	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Polarité du pôle de sortie		

Guirlande LED Galaxie

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Alimentation électrique
- 4 Télécommande infrarouge (IR)
- 4a Touches Marche / Arrêt / Timer
- 4b Touches Mode (1 à 8)
- 4c Touche DIM + / -
- 5 Écrou-raccord
- 6 Pile
- 7 Compartiment à pile
- 8 Éclairage d'affichage
- 9 Récepteur

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 HG05408A / HG05408B / HG05408C :

Tension de service : 30V==
LED : 3V==, 580 LED (les LED ne sont pas remplaçables.),
au total : 5,5W

Classe IP : IP44 (protégé contre les projections de liquides)

certifiée GS.

Puissance absorbée

(adaptateur incl.  : env. 7 W

Alimentation électrique HG05408A / HG05408B / HG05408C :

Tension nominale

primaire : 220-240 V~, 50 / 60 Hz

Tension nominale

secondaire : 30 V==, 6 W

Classe de protection : 

Classe IP : IP44 (protégé contre les éclaboussures)

Alimentation électrique (modèle S060G300W11D) certifiée GS.

HG05408A : blanc chaud

HG05408B : multicolore

HG05408C : blanc froid

Télécommande IR :

Pile : 3 V, pile au lithium, type CR2025

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 guirlande lumineuse
- 1 alimentation électrique
- 1 télécommande IR
- 1 pile CR2025
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle S060G300W11D), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.



AVERTISSEMENT !

CONSERVER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS !
L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.



- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (modèle S060G300W11D).

- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



AVERTISSEMENT ! Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les

zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes

à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.



GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ! L'ingestion

peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

● Utilisation (voir Fig. A)

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation [3]. Serrez l'écrou-raccord [5] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la fiche secteur [3] dans la prise, le voyant de contrôle de la fiche secteur [3] s'allume simultanément.
- Appuyez sur la touche Time et Mode [2] pour allumer la guirlande lumineuse [1].
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode [2] éteint le produit.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Ciselé / Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant / Clignotant
8. Lumière continue
9. Éteint

- Débranchez l'alimentation électrique [3] de la prise de courant pour éteindre complètement la guirlande lumineuse [1].

● Mise en marche / arrêt du produit avec la télécommande IR

Remarque : Le récepteur à infrarouge se trouve sur l'adaptateur. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR [4] directement vers le récepteur [9].

Remarque : Retirez les bandes isolantes du compartiment à pile [7] avant d'utiliser la télécommande IR [4] pour la première fois.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et l'adaptateur.
- Appuyez sur la touche Marche [4a] de la télécommande IR [4] pour allumer les LED.
- Appuyez sur la touche Arrêt [4a] de la télécommande IR [4] pour éteindre les LED.

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Touche + : Augmente l'intensité lumineuse
- Touche - : Diminue l'intensité lumineuse
- Touche 1 : Combinaison
- Touche 2 : En ondes
- Touche 3 : Séquentiel
- Touche 4 : Slo-Glo
- Touche 5 : Ciselé/Clignotant
- Touche 6 : Transition lente
- Touche 7 : Scintillant/Clignotant
- Touche 8 : Lumière continue

Remarque : La touche Arrêt [4a] de la télécommande IR [4] sert à l'extinction provisoire. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3].

● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la pendant 2 secondes ou appuyez sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [8] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la ou appuyez de nouveau sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4]. L'éclairage d'affichage [8] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3]. La fonction Minuteur peut être activée sur le mode lumineux souhaité (1-8).

● Remplacer les piles (voir Fig. B)

Lorsque la portée de la télécommande IR [4] diminue, vous devez changer la pile [6].

1. Retournez la télécommande IR [4] et posez-la sur une surface souple, pour éviter d'en rayer la surface.
2. Extrayez le compartiment à pile [7] qui se trouve sous la télécommande IR [4].
3. Retirez la pile usagée [6], si présente.
4. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [7].
5. Fermez le compartiment à pile [7].

Remarque : Lors de la mise en place de la pile [6], veillez à respecter la polarité. Elle est indiquée à l'arrière de la télécommande IR [4].

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation [3] de la prise.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation

d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur

des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

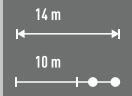
Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 29
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 30
Veiligheidsinstructies	Pagina 30
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 31
Gebruik	Pagina 32
In-/ uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening	Pagina 32
Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening	Pagina 32
Timer-functie.....	Pagina 33
Batterijen vervangen	Pagina 33
Reiniging en onderhoud	Pagina 33
Afvoer	Pagina 33
Garantie	Pagina 34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 34
Service	Pagina 34

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom / -spanning		Beschermingsklasse II
	Wisselstroom / -spanning		Inclusief batterij (type CR2025 / voor afstandsbediening)
	Spatwaterdicht (IP44)		Dit symbool geeft aan dat het product op het stroomnet wordt aangesloten.
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat de totale lengte van de lichtslinger ca. 14 m en van het netsnoer ca. 10 m bedraagt.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme
	Geschikt voor binnen en buiten		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Polariteit van de uitgangspool		

LED-lichtketting Galaxie

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtslinger
- 2 Timer- en Mode-toets
- 3 Netadapter
- 4 IR-afstandsbediening
- 4a Aan- / Uit- / Timer-toetsen
- 4b Mode-toetsen (1 t/m 8)
- 4c DIM + / - -toets
- 5 Wartelmoer
- 6 Batterij
- 7 Batterijvak
- 8 Indicatielampje
- 9 Ontvanger

Technische gegevens

Lichtslinger **1** **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Voedingsspanning: 30V===
 Leds: 3V===, 580 leds (de leds kunnen niet worden vervangen),
 totaal: 5,5W

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)
GS-gecertificeerd.
Opgenomen
vermogen (inclusief
transformator [3]): ca. 7 W

Transformator [3] HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Nominale
spanning primair: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nominale
spanning secundair: 30 V==, 6 W
Bescherminingsklasse: ☐
IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)
Transformator (modelnr. S060G300W11D)
GS gekeurd.

HG05408A: warm wit
HG05408B: meerdere kleuren
HG05408C: koud wit

IR-afstandsbediening [4]:

Batterij: 3 V, lithium-batterij, type
CR2025

SELV: Beveiligde extra lage spanning
(Safety Extra Low Voltage)

Tc: Temperatuur van de behuizing
op het aangegeven punt

● **Omvang van de levering**

- 1 lichtslinger
- 1 transformator
- 1 IR-afstandsbediening
- 1 CR2025 batterij
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

**MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRIJFNAME
VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE
BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN!
GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U
HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEET!**



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder
toezicht hanteren met het verpakkingsmateri-
aal. Er bestaat gevaar voor verstikking door
verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten
de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de
buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis
in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust
van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang
met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede
door personen met verminderde fysieke, senso-
rische of mentale vaardigheden of een gebrek
aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij
onder toezicht staan of geïnstrueerd werden
met betrekking tot het veilige gebruik van het
product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren
begrijpen. Kinderen mogen niet met het product
spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door
kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkun-
dige personen wordt gemonteerd.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVER- VERHITTING! Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.

- Trek niet aan het netsnoer van het product en
zorg ervoor dat het zodanig ligt dat niemand
erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare
oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Overtuig u er vóór het gebruik van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste voedingsspanning van het product (220-240V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. S060G300W11D), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.



WAARSCHUWING!

BEWAAR DE BATTERIJEN BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN!
Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.



- Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is uitsluitend bestemd voor het gebruik met de meegeleverde transformator (modelnr. S060G300W11D).

- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
 - De led's kunnen niet worden vervangen.
 - Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- A WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen worden gebruikt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in

geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.



BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!

Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Neem direct contact op met een arts.

● Gebruik (zie afb. A)

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de bus van de transformator [3]. Draai de wartelmoer [5] met de klok mee vast.
- Steek de netadapter [3] in de contactdoos; het controlelampje van de netadapter [3] gaat eveneens branden.
- Druk op de Timer- en Mode-toets [2] om de lichtslinger [1] in te schakelen.

- Druk nogmaals op de Timer- en Mode-toets [2] om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets [2] bedient het product uitgeschakeld. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
 1. Combinatie
 2. Golfvormig
 3. Sequentieel
 4. Slo-Glo
 5. Ciselerend / flitsend
 6. Langzaam overvloeiend
 7. Vonkelend / knipperend
 8. Continue verlichting
 9. Uitgeschakeld
- Haal de netadapter [3] uit het stopcontact om de lichtslinger [1] volledig uit te schakelen.

● In-/uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening

Opmerking: de infrarood-ontvanger bevindt zich op de adapter. Richt de IR-afstandsbediening [4] voor optimale ontvangst altijd direct op de ontvanger [9].

Opmerking: verwijder de isolatiestrip uit het batterijvak [7] voordat u de IR-afstandsbediening [4] voor het eerst in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakel tussen de zender en de adapter bevindt.
- Druk op de ON-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] om de leds in te schakelen.
- Druk op de OFF-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] om de leds uit te schakelen.

● Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening

De volgende functies zijn beschikbaar:

Toets +: verhoogt de lichtintensiteit
Toets -: verlaagt de lichtintensiteit
Toets 1: combinatie
Toets 2: golfvormig
Toets 3: sequentieel

Toets 4: slo-glo
Toets 5: ciselerend / flitsend
Toets 6: langzaam overvloeiend
Toets 7: vonkelend / knipperend
Toets 8: continue verlichting

Opmerking: de OFF-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] is alleen geschikt voor het tijdelijk uitschakelen. Voor het langdurig uitschakelen verwijdt u de netadapter [3] uit de contactdoos.

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie houdt u de Timer- en Mode-toets [2] 2 seconden lang ingedrukt of drukt u op de Timer-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] nadat u het product heeft aangesloten op de stroomvoorziening. Het indicatielampje [8] gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de Timer- en Mode-toets [2] opnieuw ingedrukt of drukt u op de Timer-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] waarna het indicatielampje [8] uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de netadapter [3] uit de contactdoos. De timer-functie kan in de desbetreffende gewenste verlichtingsmodus (1-8) worden ingeschakeld.

● Batterijen vervangen (zie afb. B)

Als de reikwijdte van de IR-afstandsbediening [4] kleiner wordt, moet de batterij [6] worden vervangen.

1. Draai de IR-afstandsbediening [4] om en leg deze op een zachte ondergrond om krassen op de IR-afstandsbediening [4] te vermijden.

2. Trek het batterijvak [7] open dat zich aan de onderkant van de IR-afstandsbediening [4] bevindt.
3. Verwijder de lege batterij [6], indien aanwezig.
4. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak [7].
Opmerking: let bij het plaatsen van de batterij [6] op de juiste polariteit. Deze wordt op de achterkant van de IR-afstandsbediening [4] aangegeven.
5. Sluit het batterijvak [7].

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de transformator [3] uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon en alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt,

dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

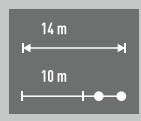
Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Wstęp	Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 36
Opis części	Strona 36
Dane techniczne	Strona 37
Zawartość	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 38
Zastosowanie	Strona 39
Włączanie / Wyłączanie produktu pilotem zdalnego sterowania na podczerwień	Strona 39
Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień	Strona 40
Funkcja timera	Strona 40
Wymiana baterii	Strona 40
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 40
Utylizacja	Strona 41
Gwarancja	Strona 41
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 42
Serwis	Strona 42

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe		Klasa ochrony II
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Bateria w zestawie (typu CR2025 / do pilota zdalnego sterowania)
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany z sieci elektrycznej.
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Symbol ten wskazuje, że całkowita długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 14 m, a kabla zasilającego ok. 10 m.
	Niezależne urządzenie sterujące		6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym
	Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Biegunowość bieguna wyjściowego		

Girlanda świetlna z diodami LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

Opis części

- 1 Łańcuch świetlny
- 2 Przycisk Timer i Mode
- 3 Zasilacz sieciowy
- 4 Pilot zdalnego sterowania na podczerwień
- 4a Przyciski Włącz/Wyłącz/Timer
- 4b Przyciski Mode (1 do 8)
- 4c Przycisk DIM + / -
- 5 Nakrętka złączkowa
- 6 Bateria
- 7 Komora baterii
- 8 Światło wskaźnika
- 9 Odbiornik

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny **1** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Napięcie robocze: 30V==
Diody LED: 3V==, 580 diod LED
(diod LED nie można wymienić), łącznie: 5,5 W
Klasa IP: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Z certyfikatem GS

Pobór mocy
(wraz z zasilaczem sieciowym **3**): ok. 7W

Zasilacz sieciowy **3** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Napięcie znamionowe główne: 220~240V~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne: 30V==, 6W
Klasa ochrony: 
Klasa IP: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz sieciowy (nr modelu S060G300W11D) sprawdzony przez GS.

HG05408A: ciepła biel
HG05408B: wiele kolorów
HG05408C: zimna biel

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień **4**:

Bateria: 3V, bateria litowa, typ CR2025

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (safety extra low voltage)

Tc: temperatura obudowy w danym punkcie

● Zawartość

1 łańcuch świetlny
1 zasilacz sieciowy
1 pilot zdalnego sterowania na podczerwień
1 bateria CR2025
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

■



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy

nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć produktu za kabel zasilający i poprowadzić go w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220–240V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza sieciowego do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu S060G300W11D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.



OSTRZEŻENIE!

BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!
Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast udać się do lekarza.



- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym (nr modelu S060G300W11D).
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.



Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.



PRZECHOWYWAĆ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI!

Po-
tknięcie baterii może prowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie obrażenia mogą powstać w ciągu 2 godzin po po-
tknięciu. Natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

● Zastosowanie (patrz rys. A)

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego [3]. Dokręcić nakrętkę złączkową [5] w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz sieciowy [3] do gniazdka wtykowego; jednocześnie zaświeci się lampka kontrolna zasilacza sieciowego [3].
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode [2], aby włączyć łańcuch świetlny [1].
- Ponownie nacisnąć przycisk Timer i Mode [2], aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode [2] wyłącza produkt.
Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:
 1. Kombinacja
 2. Kształt fali
 3. Sekwencyjnie
 4. Slo-Glo
 5. Czelowanie / Błyskanie
 6. Wolne przechodzenie
 7. Iskrzenie / Miganie
 8. Stałe świecenie
 9. Wyłączony
- Wyciągnąć zasilacz sieciowy [3] z gniazdka, aby całkowicie wyłączyć łańcuch świetlny [1].

● Włączanie / Wyłączanie produktu pilotem zdalnego sterowania na podczerwień

Wskazówka: Odbiornik podczerwieni znajduje się przy adapterze. W celu optymalnego odbioru zawsze kierować pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4] bezpośrednio na odbiornik [9].

Wskazówka: Usunąć pasek izolacyjny z komory baterii [7], zanim po raz pierwszy, skorzysta się z pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4].

- Upewnić się, że między nadajnikiem a adaptorem nie znajduje się żadna przeszkoda.
- Nacisnąć przycisk Włącz [4a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [4], aby włączyć diody LED.
- Nacisnąć przycisk OFF [4a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [4], aby wyłączyć diody LED.

● Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień

Dostępne są następujące funkcje:

Przycisk +: Zwiększa intensywność światła
 Przycisk -: Zmniejsza intensywność światła
 Przycisk 1: Kombinacja
 Przycisk 2: Fale
 Przycisk 3: Sekwencyjnie
 Przycisk 4: Slo-Glo
 Przycisk 5: Czyzelowanie / Błyskanie
 Przycisk 6: Wolne przechodzenie
 Przycisk 7: Iskrzenie / Miganie
 Przycisk 8: Stałe świecenie

Wskazówka: Przycisk Wyłącz [4a] pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4] nadaje się jedynie do krótkotrwałego wyłączenia. Aby wyłączyć na stałe, należy odłączyć zasilacz sieciowy [3] od gniazdka.

● Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2] przez 2 sekundy lub nacisnąć przycisk Timer [4a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [4] po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika [8] świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2] lub nacisnąć przycisk Timer [4a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [4] ponownie, a światło wskaźnika [8] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy [3] z gniazdka. Funkcja minutnika może zostać włączona w wybranym trybie świecenia (1–8).

● Wymiana baterii (patrz rys. B)

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4] zmniejszy się, należy wymienić baterię [6].

1. Obrócić pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4] i położyć na miękkiej podkładce, aby uniknąć zadrapań na powierzchni pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4].
2. Odsunąć komorę baterii [7], która znajduje się na spodzie pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4].
3. Usunąć zużytyą baterię [6], jeśli jest.
4. Włożyć nową baterię do komory baterii [7].

Wskazówka: Należy zwracać uwagę, aby założyć baterię [6] zgodnie z ułożeniem biegunów. Jest ono podane na odwrotnej stronie pilota zdalnego sterowania na podczerwień [4].

5. Zamknąć komorę baterii [7].

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [3] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 44
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 44
Popis dílů	Strana 44
Technické údaje	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 45
Bezpečnostní upozornění	Strana 45
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 46
Použití	Strana 47
Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládáním	Strana 47
Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání	Strana 47
Funkce časovače	Strana 47
Výměna baterií	Strana 48
Čistění a ošetřování	Strana 48
Zlikvidování	Strana 48
Záruka	Strana 49
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 49
Servis	Strana 49

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Třída ochrany II
	Střídavý proud / střídavé napětí		Včetně baterie (typ CR2025 / pro dálkový ovladač)
	Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Proti zkratu odolný bezpečnostní transformátor		Tento symbol ukazuje, že je světelný řetěz cca 14 m dlouhý a síťový kabel cca 10 m.
	Nezávislý předřadník		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorech		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Polarita výstupního pólu		

Světelný LED řetěz Galaxie

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimu
- 3 Síťový adaptér
- 4 Infračervené dálkové ovládání
- 4a Tlačítka vypínače a časovače
- 4b Tlačítka režimů (1 až 8)
- 4c Tlačítko DIM + / -
- 5 Převlečná matice
- 6 Baterie
- 7 Příhrádka na baterie
- 8 Ukazatel světla
- 9 Příjímač

● Technické údaje

Světelný řetěz 1 HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Provozní napětí: 30V==

LED: 3V==, 580 LED (LED nelze vyměnit), celkem: 5,5W

IP-třída: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
certifikováno u GS.

Příkon (včetně síťového
adaptéru ): cca 7 W

**Síťový adaptér **
HG05408A / HG05408B /
HG05408C:

Primární
jmenovité napětí: 220–240 V~, 50 / 60 Hz
Sekundární
jmenovité napětí: 30 V===, 6 W
Třída ochrany: 
IP-třída: IP44 (chráněno proti
stříkající vodě)
Síťový adaptér (model č. S060G300W11D)
testováno od GS.

HG05408A: teplá bílá barva
HG05408B: více barev
HG05408C: studená bílá barva

Infračervené dálkové ovládání :

Baterie: 3 V, lithium baterie,
typ CR2025

SELV: bezpečné nízké napětí
(safety extra low voltage)

Tc: teplota tělesa v uvedeném
bodě

● Obsah dodávky

1 světelný řetěz:
1 síťový adaptér
1 infračervené dálkové ovládání
1 baterie CR2025
1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE
SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A
BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘE-
DÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE
SOUCASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým
materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým
materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Vý-
robek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských
rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem
rozpoznat hrozící nebezpečí.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let,
osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo
duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými
zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny o bezpečném
používání výrobku a chápou nebezpečí, která
z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti
nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu.
 - Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen
osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!**
Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netahejte za síťový kabel výrobku a ujistěte se,
že přes síťový kabel nemůže nikdo chodit ani o
něj zakopnout.
 - Výrobek lze používat na všech normálně hořla-
vých plochách.
 - Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, jestli odpovídá do-
stupné síťové napětí potřebnému provoznímu
napětí výrobku (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického
proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér
jestli nejsou poškozené.

- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. S060G300W11D), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.

VAROVÁNÍ!

UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!
 Spolknutí může způsobit chemická popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.



- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Výrobek je vhodný k provozu jen s dodaným síťovým adaptérem (model č. S060G300W11D).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

-  **UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Spolknutí může způsobit poleptání, proděravění měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledat lékaře.

● Použití (viz obr. A)

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [3]. Utáhněte převlečnou matici [5].
- Zastrčte síťový adaptér [3] do zásuvky; kontrolka síťového adaptéru [3] se současně rozsvítí.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte znovu tlačítka Timer a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.
Režimy svícení:
 1. Kombinace
 2. Vlnovitě
 3. Sekvenční
 4. Slo-Glo
 5. Cizelující / blýskající
 6. Pomalé klouzání
 7. Jiskřící / blikající
 8. Nepřetržitě světlo
 9. Vypnuto
- Pro úplné vypnutí světelného řetězu [1] vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

● Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládáním

Poznámka: Přijímač infračervených paprsků se nachází na adaptéru. Pro nejlepší příjem nasměrujte infračervené dálkové ovládání [4] vždy přímo na přijímač infračervených paprsků [9].

Poznámka: Před prvním použitím infračerveného dálkového ovládání [4] nejdříve odstraňte z přihrádky na baterie [7] izolační proužek.

- Dávejte pozor, aby nebyla žádná překážka mezi vysílačem a adaptérem.
- Pro zapnutí LED stiskněte tlačítko ZAP [4a] na infračerveném dálkovém ovladači [4].
- Pro vypnutí LED stiskněte tlačítko VYP [4a] na infračerveném dálkovém ovladači [4].

● Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání

K dispozici jsou následující funkce:

Tlačítko +: zvyšuje intenzitu světla
Tlačítko -: snižuje intenzitu světla
Tlačítko 1: kombinace
Tlačítko 2: vlnovitě
Tlačítko 3: sekvenční
Tlačítko 4: Slo-Glo
Tlačítko 5: cizelující / blýskající
Tlačítko 6: pomalé klouzání
Tlačítko 7: jiskřící / blikající
Tlačítko 8: trvalé světlo

Poznámka: Tlačítko VYP [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4] je vhodné jen k přechodnému vypnutí světla. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku na síť elektrického proudu můžete aktivovat funkci časovače stisknutím tlačítka časovače a režimů [2] na 2 vteřiny nebo

stisknutím tlačítka časovače [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4]. Při aktivované funkci časovače svítí ukazatel [8].

- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat dalším stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimů [2] nebo stisknutím tlačítka časovače [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4], ukazatel [8] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu. Funkci časovače můžete zapnout v požadovaném světelném režimu (1–8).

● Výměna baterií (viz obr. B)

Jestliže se zkrátí dosah infračerveného dálkového ovládání [4], je třeba vyměnit jeho baterii [6].

1. Otočte infračervené dálkové ovládání [4] a položte ho na měkkou podložku, aby se nepoškrábalo.
2. Vytáhněte příhrádku na baterie [7] na spodní straně infračerveného dálkového ovládání [4].
3. Vyjměte vybitou baterii [6].
4. Vložte novou baterii do příhrádky [7].

Poznámka: Dbejte na to, abyste vložili baterii [6] se správnou polaritou. Správná polarita je zobrazena na zadní straně infračerveného dálkového ovládání [4].

5. Uzavřete příhrádku na baterie [7].

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejříve vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění použijte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť,

Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 51
Úvod	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 51
Popis častí	Strana 51
Technické údaje	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 52
Bezpečnostné upozornenia	Strana 52
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 53
Používanie	Strana 54
Za- / vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania	Strana 54
Ovládanie svetelnej reťaze pomocou IR-diaľkového ovládania	Strana 54
Funkcia časovača	Strana 55
Výmena batérií	Strana 55
Čistenie a údržba	Strana 55
Likvidácia	Strana 55
Záruka	Strana 56
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 56
Servis	Strana 56

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd / napätie		Trieda ochrany II
	Striedavý prúd / napätie		Vrátane batérie (Typ CR2025 / pre diaľkové ovládanie)
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že celková dĺžka svetelnej reťaze je cca. 14 m a dĺžka sieťového vedenia cca. 10 m.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Polarita výstupného pólu		

LED svetelná reťaz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Tlačidlo Timer a Mode
- 3 Sieťový diel
- 4 IR-diaľkové ovládanie
- 4a Za- / vypínač / Timer
- 4b Tlačidlá Mode (1 až 8)
- 4c Tlačidlá DIM + / -
- 5 Prevlečná matica
- 6 Batéria
- 7 Priečinok pre batériu
- 8 Svetelný ukazovateľ
- 9 Prijímač

● Technické údaje

Svetelná reťaz **1** **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Prevádzkové napätie: 30V==

LED: 3V==, 580 LED (LED nie je možné vymeniť), celkovo: 5,5W

IP-trieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

certifikátom GS.

Príkon (vrátane sieťového dielu [3]): cca. 7 W

Sieťový diel [3] HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Sieťové napätie

primárne: 220–240 V~, 50 / 60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 30 V==, 6 W

Ochranná trieda: □

IP-trieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. S060G300W11D)
GS testované.

HG05408A: teplá biela
HG05408B: viacfarebná
HG05408C: studená biela

IR-dial'kové ovládanie [4]:

Batéria: 3 V, lítiová batéria,
typ CR2025

SELV: Ochranné nízke napätie
(Safety extra low voltage)

Tc: Teplota schránky na uvedenom
bode

● Obsah dodávky

- 1 svetelná reťaz
- 1 sieťový diel
- 1 IR-dial'kové ovládanie
- 1 CR2025 batéria
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Neťahajte za sieťové vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby naň nikto nestúpal alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupravňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. S060G300W11D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neatvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.



VAROVANIE!

BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

Prehltutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.



- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (Model č. S060G300W11D).

- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
 - LED diódy nie je možné vymeniť.
 - Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- VAROVANIE!** Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**
Nenabíjateľné batérie nikdy znovu nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neatvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.



Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V



takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением očistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.



BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu tkaniny mäkkých častí a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť dve hodiny po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

● Používanie (pozri obr. A)

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu [3]. Pevne utiahnite prevlečnú maticu [5] v smere hodinových ručičiek.
- Zastrčte sieťový diel [3] do zásuvky; kontrolné svetielko sieťového dielu [3] sa zároveň rozsvieti.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [2] pre zapnutie svetelnej reťaze [1].
- Znova stlačte tlačidlo Timer a Mode [2], aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu.

Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode [2] výrobok znovu vypne.

Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:

1. Kombinácia
2. Vlnovito
3. Sekvenčne
4. Slo-Glo
5. Trblietajúc / Blýskajúc
6. Pomalý prechod
7. Iskriac / Blikajúc
8. Stále svetlo
9. Vypnuté

- Vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky, aby ste svetelnú reťaz [1] úplne vypli.

● Za- / vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania

Poznámka: Infračervený prijímač sa nachádza na adaptéri. Pre optimálny príjem nasmerujte IR-diaľkové ovládanie [4] vždy priamo na prijímač [9].

Poznámka: Odstráňte izolačný pásik z priečinka pre batériu [7] predtým, ako prvý krát použijete IR-diaľkové ovládanie [4].

- Ubezpečte sa, že sa medzi vysielačom a adaptérom nenachádza žiadna prekážka.
- Pre zapnutie LED-diód stlačte zapínač [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4].
- Pre vypnutie LED-diód stlačte tlačidlo OFF [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4].

● Ovládanie svetelnej reťaze pomocou IR-diaľkového ovládania

K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

- Tlačidlo +: Zvyšuje intenzitu svetla
- Tlačidlo -: Znižuje intenzitu svetla
- Tlačidlo 1: Kombinácia
- Tlačidlo 2: Vlnovito
- Tlačidlo 3: Sekvenčne
- Tlačidlo 4: Slo-Glo
- Tlačidlo 5: Iskriac / Blýskajúc

Tlačidlo 6: Pomalý prechod
Tlačidlo 7: Trblietajúc/Blikajúc
Tlačidlo 8: Stále svetlo

Poznámka: Vypínač [4a] IR-diaľkového ovládania [4] je vhodný iba na dočasné vypínanie. Pre trvalé vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a podržte na 2 sekundy tlačidlo Timer a Mode [2] alebo stlačte tlačidlo Timer [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4] potom, ako ste zapojili výrobok do zdroja prúdu. Svetelný ukazovateľ [8] sa rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia Timer.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode [2] alebo znova stlačte tlačidlo Timer [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4] a svetelný ukazovateľ [8] zhasne.
- Keď je funkcia Timer vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky. Funkciu časovača možno zapnúť vždy v želanom svetelnom režime (1–8).

● Výmena batérií (pozri obr. B)

Keď dosah IR-diaľkového ovládania [4] zoslabne, je potrebné vymeniť batériu [6].

1. Otočte IR-diaľkové ovládanie [4] a položte ho na mäkký povrch, aby ste zabránili poškrabaniu IR-diaľkového ovládania [4].
2. Vytiahnite kryt priečinka pre batériu [7], ktorý sa nachádza na spodnej strane diaľkového ovládania [4].
3. Ak je to potrebné, vyberte vybitú batériu [6].
4. Vložte novú batériu do priečinka pre batériu [7].

Poznámka: Dbajte na to, aby ste pri vkladaní batérie [6] dodržali správnu polaritu. Táto je

zobrazená na zadnej strane IR-diaľkového ovládania [4].

5. Zatvorte priečinku pre batériu [7].

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadzte do domového odpadu, ale odovzdajte na

odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 58
Introducción	Página 58
Uso adecuado	Página 58
Descripción de los componentes	Página 58
Características técnicas	Página 59
Contenido	Página 59
Aviso sobre seguridad	Página 59
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 60
Aplicación	Página 61
Encender / apagar el producto con el mando a distancia IR	Página 61
Controlar los efectos de luz con el mando a distancia IR	Página 62
Temporizador	Página 62
Cambiar las pilas	Página 62
Limpieza y conservación	Página 62
Eliminación	Página 62
Garantía	Página 63
Tramitación de la garantía	Página 63
Asistencia	Página 64

Leyenda de pictogramas utilizados			
	Corriente / tensión continua		Clase de protección II
	Corriente / tensión alterna		Pila incluida (tipo CR 2025 / para mando a distancia)
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)		Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Este símbolo indica que la longitud total de la cadena de luz es de aprox. 14 m y el cable de alimentación de aprox. 10 m.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria
	Indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores.		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Polaridad del terminal de salida		

Guirnalda de bombillas LED «Galaxia»

está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto

● Descripción de los componentes

- 1 Cadena de luces
- 2 Botón de temporizador y modo
- 3 Fuente de alimentación
- 4 Mando a distancia IR
- 4a Botones de encendido/apagado/temporizador
- 4b Botones de modo (1 a 8)
- 4c Botón DIM + / -
- 5 Tuerca de racor
- 6 Pila
- 7 Compartimento de la pila
- 8 Luz indicadora
- 9 Receptor

● Características técnicas

Cadena de luces **1** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Tensión de servicio: 30V==
Bombillas LED: 3V==, 580 LED (bombillas LED no reemplazables), total: 5,5 W
Clase IP: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

certificada por la GS
Consumo de energía (fuente de alimentación **3** incluida): aprox. 7W

Fuente de alimentación **3** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Tensión nominal primaria: 220-240V~, 50/60Hz
Tensión nominal secundaria: 30V==, 6 W
Clase de protección: **□**
Clase IP: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Fuente de alimentación (n.º de modelo S060G300W1 1D) aprobada por GS

HG05408A: blanco cálido
HG05408B: multicolor
HG05408C: blanco frío

Mando a distancia IR **4**:

Pila: 3V, pila de litio, tipo CR2025

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)

Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

● Contenido

1 cadena de luces
1 fuente de alimentación
1 mando a distancia IR
1 pila CR2025
1 manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ▲ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA Y SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable de alimentación del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del producto (220-240V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo S060G300W11D), de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



¡ADVERTENCIA!

¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blanco y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Busque asistencia médica de inmediato.



- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.

- El producto únicamente está diseñado para utilizarse con el cargador proporcionado (por ej. n.º de modelo S060G300W11D).
- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



¡ADVERTENCIA! El producto no puede utilizarse sin todos los anillos de hermetización correctamente instalados.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas / baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas / baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas / baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.



¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

Su ingesta puede provocar daños por quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer hasta 2 horas después de la ingesta. Busque atención médica de inmediato.

● Aplicación (ver fig. A.)

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación [3].

Enrosque la tuerca de racor [5] en el sentido de las agujas del reloj.

- Conecte la fuente de alimentación [3] a la toma de corriente; la lámpara indicadora de la fuente de alimentación [3] se iluminará.
- Pulse el botón de temporizador y modo [2] para encender la cadena de luces [1].
- Presione el botón de temporizador y modo [2] de nuevo para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo [2] apaga el producto. Los modos de luz son:
 1. Combinación
 2. Ondulado
 3. Secuencial
 4. Slo-Glo
 5. Cincelado/flash
 6. Deslizamiento lento
 7. Destello/parpadeo
 8. Luz continua
 9. Apagado
- Extraiga la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente, para desconectar la cadena de luz [1] por completo.

● Encender/apagar el producto con el mando a distancia IR

Nota: El receptor de infrarrojos se encuentra en el adaptador. Para una recepción óptima, apunte siempre el mando a distancia IR [4] directamente al receptor [9].

Nota: Retire las tiras aislantes del compartimento de la pila [7] antes de utilizar el mando a distancia IR [4] por primera vez.

- Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el transmisor y el adaptador.
- Pulse el botón de encendido [4a] del mando a distancia IR [4] para encender los LED.
- Pulse el botón de apagado [4a] del mando a distancia IR [4] para apagar los LED.

● Controlar los efectos de luz con el mando a distancia IR

Dispone de las siguientes funciones:

- Botón + : Aumenta la intensidad de la luz
- Botón - : Disminuye la intensidad de la luz
- Botón 1: Combinación
- Botón 2: Ondulado
- Botón 3: Secuencial
- Botón 4: Slo-Glo
- Botón 5: Cíncel/flash
- Botón 6: Deslizamiento lento
- Botón 7: Destello/parpadeo
- Botón 8: Luz continua

Nota: El botón de apagado [4a] del mando a distancia IR [4] sólo es adecuado para un apagado temporal. Para un apagado permanente, desconectar la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.

● Temporizador

- Para activar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [2] durante 2 segundos o pulse el botón de temporizador [4a] del mando a distancia IR [4] después de conectar el producto a la fuente de alimentación. La luz indicadora [8] se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [2] o pulse de nuevo el botón de temporizador [4a] del mando a distancia IR [4] y la luz indicadora [8] se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente extraiga la fuente de alimentación [3]

de la toma de corriente. La función de temporizador puede activarse en el modo de luz seleccionado (1-8).

● Cambiar las pilas (ver fig. B)

Si el alcance del mando a distancia IR [4] disminuye, debe cambiar la pila [6].

1. Voltee el mando a distancia IR [4] y colóquelo sobre una superficie blanda para evitar rayar el mando a distancia IR [4].
2. Levante el compartimento de la pila [7] situado en la parte inferior del mando a distancia IR [4].
3. Retire la pila [6] gastada, si la hubiera.
4. Coloque una pila nueva en el compartimento de la pila [7].

Nota: Asegúrese de colocar la pila [6] con la polaridad correcta. Esta se indica en la parte posterior del del mando a distancia IR [4].

5. Cierre el compartimento de la pila [7].

● Limpieza y conservación

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

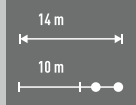
Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 66
Indledning	Side 66
Formålsbestemt anvendelse	Side 66
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 66
Tekniske data	Side 66
Leverede dele	Side 67
Sikkerhedshenvisninger	Side 67
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 68
Anvendelse	Side 69
Tænd / Sluk for produktet med IR-fjernbetjening	Side 69
Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen	Side 69
Timer-funktion	Side 69
Skift af batterier	Side 70
Rengøring og pleje	Side 70
Bortskaffelse	Side 70
Garanti	Side 71
Afvikling af garantisager	Side 71
Service	Side 71

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm /-spænding		Beskyttelsesklasse II
	Vekselstrøm /-spænding		Med batteri (type CR2025 / til fjernbetjening)
	Sprøjtevandsbeskyttet (IP44)		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser, at hele lyskæden er ca. 14 m lang og strømledningen ca. 10 m lang.
	Uafhængigt driftsapparat		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen
	Egnet til inden- og udendørsbrug		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Udgangspolens polaritet		

LED-klyngelyskæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredje mand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lyskæde
- 2 Timer- og mode-tast
- 3 Strømforsyning
- 4 IR-fjernbetjening
- 4a Tænd-/sluk-/timer-tasten
- 4b Mode-tasten (1 til 8)
- 4c DIM + / - -tast
- 5 Omløbermøtrik
- 6 Batteri
- 7 Batterirum
- 8 Displaylys
- 9 Modtager

● Tekniske data

Lyskæde 1 **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Driftspænding: 30 V==
LED'er: 3 V==, 580 LED'er (LED'er kan ikke udskiftes), i alt: 5,5 W

IP-klasse: IP44 (sprøjtevandssikret)
GS certificeret.
Effektoptagelse (med
strømforsyning [3]): ca. 7W

Strømforsyning [3] HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Nominal spænding
primær: 220–240V~, 50/60Hz
Nominal spænding
sekundær: 30V==, 6W
Beskyttelsesklasse: □
IP-klasse: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Strømforsyning (modelnummer S060G300W11D)
GS certificeret.

HG05408A: varm hvid
HG05408B: flerfarvet
HG05408C: kold hvid

IR-fjernbetjening [4]:

Batteri: 3V, lithium-batteri,
type CR2025

SELV: Meget lav spænding
(Safety extra low voltage)

Tc: Husets temperatur ved
angivet punkt

● **Leverede dele**

- 1 Lyskæde
- 1 Strømforsyning
- 1 IR-fjernbetjening
- 1 CR2025 batteri
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

**GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS-
OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN
PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR
LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF
PRODUKTET TIL TREDJEMAND!**

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG
ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN
OG BØRN!** Lad aldrig børn være
uden opsyn med emballagen. Der er fare for
kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn
undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på
afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på
afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer,
som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsal-
deren og opad, samt af personer med forringede
fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner
eller mangel på erfaring og viden, når de er
under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn
til produktet og forstår de deraf resulterende
farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengø-
ring og brugervedligeholdelse må ikke gennem-
føres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyn-
dige personer.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHED- NING! Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at
den er lagt på sådan en måde, at ingen kan
løbe hen over eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antæn-
delige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér inden brug, at den tilstedeværende
netspænding stemmer overens med produktets
påkrevdede driftspænding (220–240V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigel-
ser inden hver strømtilslutning.

- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer. S060G300W11D) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.

⚠ ADVARSEL!

OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. Opsøg læge med det samme.



- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Produktet er udelukkende egnet til brug sammen med den vedlagte strømforsyning (modelnummer S060G300W11D).
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.

⚠ ADVARSEL! Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger er monteret korrekt.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier / akkuer af samme type.
- Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.

- Rengør kontakter ved batteriet / det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.



OPBEVAR BATTERIER UDEFOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen. Opsøg med det samme en læge.

● Anvendelse (se fig. A)

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Anbring ledningens stik i strømforsynings [3] bøsning. Spænd omløbermøtrikken [5] fast i retning med uret.
- Sæt strømforsyningen [3] i stikkontakten; strømforsynings [3] kontrollampe lyser op på samme tid.
- Tryk på timer- og mode-knappen [2], for at tænde for lyskæden [1].
- Tryk på timer- og mode-knappen [2], for at skifte til næste belysningstilstand. Hvis du når belysningstilstand 8, slukker produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen [2]. Lystilstanden består af følgende:
 1. Kombination
 2. Bølgeformet
 3. Sekventiel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerende / lynende
 6. Langsomt glidende
 7. Funklende / blinkende
 8. Konstant lys
 9. Slukket
- Træk strømforsyningen [3] ud af stikkontakten, for at slukke helt for lyskæden [1].

● Tænd / Sluk for produktet med IR-fjernbetjening

Bemærk: Infrarødmodtageren befinder sig ved adapteren. Ret IR-fjernbetjeningen [4] til den bedste modtagelse altid direkte mod modtageren [9].

Bemærk: Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet [7], inden du anvender IR-fjernbetjeningen [4] den første gang.

- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen forhindring mellem sender og adapter.
- Tryk på ON-knappen [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at tænde for LED'erne.
- Tryk på OFF-knappen [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at slukke for LED'erne.

● Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen

Følgende funktioner står til rådighed:

Tast +: Øger lysintensiteten

Tast -: Formindsker lysintensiteten

Tast 1: Kombination

Tast 2: Bølgeformet

Tast 3: Sekventiel

Tast 4: Slo-Glo

Tast 5: Ciselerende / Lynende

Tast 6: Langsom overglidning

Tast 7: Funklende / Blinkende

Tast 8: Konstant lys

Henvi sning: IR-Fjernbetjeningens [4] OFF-tast [4a] er kun egnet til kortvarig slukning. For at slukke varigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen.

● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] i 2 sekunder eller trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], efter du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Displaylyset [8] lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.

- Produkt lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] eller du skal trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4] påny og displaylyset [8] slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændig for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen. Timerfunktionen kan tændes i den ønskede lystilstand (1-8).

● Skift af batterier (se fig. B)

Når IR-fjernbetjeningens [4] rækkevidde formindskes, så skal du udskifte batteriet [6].

1. Vend IR-fjernbetjeningen [4] om og læg den på et blødt underlag, for ikke at ridse IR-fjernbetjeningen [4].
2. Træk batterirummet [7], som befinder sig på IR-fjernbetjeningens underside, [4] ud.
3. Fjern det brugte batteri [6], hvis tilstede.
4. Indsæt et nyt batteri i batterirummet [7].

Henvisning: Sørg for at du lægger batteriet [6] i med den rigtige polaritet. Dette er angivet på IR-fjernbetjeningen [4] bagside.

5. Luk batterirummet [7].

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen [3] ud af stikkontakten.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

